

N. 316.

**12 AVRIL 1957.** — Loi autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de protéger les réserves de poissons, de crustacés et de mollusques en mer (1).

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Roi prend, tant pour la haute mer que pour les eaux territoriales, les mesures nécessaires pour prévenir l'épuisement des réserves de poissons, de crustacés et de mollusques et notamment pour empêcher la destruction du frai, du fretin et du naissain.

**Art. 2.** Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire et, selon le cas, de la gendarmerie, les commissaires maritimes et leurs agents, les capitaines des navires de l'Etat commissionnés à cet effet, les officiers des navires garde-pêche et, le cas échéant, les agents de l'Administration des Douanes et Accises sont spécialement chargés de veiller à l'application des mesures prescrites en vertu de l'article 1<sup>er</sup> et, notamment, de rechercher les infractions et de les constater par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve contraire. Ils peuvent, à cette fin, visiter en tout temps les bateaux de pêche et pénétrer, entre le lever et le coucher du soleil, dans tous autres locaux et lieux quelconques où des engins ou produits de pêche peuvent, normalement, se trouver. Ils peuvent saisir les engins et produits de pêche prohibés. Les produits de pêche saisis sont rejetés en mer ou remis, sans délai, à l'établissement charitable le plus rapproché.

(1) Session 1955-1956.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 553-1, du 21 juin 1956.

Session 1956-1957.

*Documents parlementaires.* — Rapport, n° 553-2, du 31 janvier 1957.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 21 février 1957.

SÉNAT.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 10 avril 1957.

N. 316.

**12 APRIL 1957.** — Wet waarbij de Koning gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ten einde de visstand en de schaaldieren- en weekdierenstand in zee te beschermen (1).

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** De Koning treft, zo voor de volle zee als voor de territoriale wateren, de nodige maatregelen om de uitputting van de visstand en van de schaaldieren- en weekdierenstand te voorkomen en namelijk om de vernieling van de kuit, het broedsel en het mossel- en oesterbroed te beletten.

**Art. 2.** Onverminderd de machten van de officieren van gerechtelijke politie en, naargelang van het geval, van de rijkswacht, zijn de waterschouten en hun agenten, de daartoe gecommitteerde kapiteins van de Staatsschepen, de officieren van de visserijwachtschepen, en in voorkomend geval, de ambtenaren van het Bestuur der Douane en Accijnzen in het bijzonder gelast te waken over de toepassing van de krachtens het eerste artikel voorgeschreven maatregelen, en onder meer, overtredingen daarvan op te sporen en ze vast te stellen in processen-verbaal die bewijskracht hebben tot het tegendeel is bewezen. Zij hebben te dien einde het recht te allen tijde aan boord der vissersvaartuigen te komen en tussen zonsopgang en zonsondergang in alle andere lokalen en plaatsen te gaan waar zich normaal visserijproducten of vistuig kunnen bevinden. Zij kunnen verboden visserijproducten en vistuig in beslag nemen. De in beslag genomen visserijproducten worden in de zee teruggeworpen of onverwijld aan het dichtstbij gelegen gesticht van weldadigheid bezorgd.

(1) Zittijd 1955-1956.

KAMER DER VOLKSPRETEGENWOORDIGERS.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, n° 553-1, van 21 Juni 1956.

Zittijd 1956-1957.

*Parlementaire bescheiden.* — Verslag, n° 553-2, van 31 Januari 1957.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 21 Februari 1957.

SENAAT.

*Parlementaire bescheiden.* — Verslag, n° 213, van 26 Maart 1957.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 10 April 1957.

**Art. 3.** Les infractions aux arrêtés pris en vertu de la présente loi sont punies d'une amende de vingt-six francs à deux cent cinquante francs, sans préjudice de la confiscation des choses saisies conformément à l'article 42 du Code pénal.

Cette amende sera de 50 à 500 francs :

1<sup>o</sup> Si l'infraction a été commise entre le coucher et le lever du soleil;

2<sup>o</sup> En cas de récidive dans les deux années de la dernière condamnation pour une de ces infractions;

3<sup>o</sup> En cas d'opposition aux visites ou inspections par les personnes investies du droit de rechercher ou de constater les infractions aux arrêtés pris en vertu de l'article 1<sup>er</sup>.

Toutes les dispositions du livre I du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

**Art. 4.** Sont compétents pour connaître des infractions commises en haute mer, le juge du lieu de la résidence du prévenu ou de sa dernière résidence connue, celui du lieu où il aura été trouvé et celui dans le ressort duquel se trouve le port d'attache du navire.

**Art. 5.** L'article 8 de la loi du 19 août 1891 relative à la pêche maritime dans les eaux territoriales est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 avril 1957.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,  
R. LEFEBVRE.

Le Ministre des Communications,  
E. ANSEELE.

Vu et scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
A. LILAR.

(Publié par le *Moniteur belge* du 29 mai 1957, n° 149.)

**Art. 3.** Overtreding van de krachtens deze wet genomen besluiten wordt gestraft met geldboete van zes en twintig frank tot tweehonderd vijftig frank, onvermindert de verbeurdverklaring van de in beslag genomen zaken, overeenkomstig artikel 42 van het Strafwetboek.

Deze geldboete bedraagt 50 tot 500 frank :

1<sup>o</sup> Indien het misdrijf gepleegd werd tussen zonsondergang en zonsopgang;

2<sup>o</sup> In geval van herhaling binnen twee jaar na de laatste veroordeling wegens een dezer misdrijven;

3<sup>o</sup> In geval van verzet tegen de bezoeken of inspecties door de personen die gemachtigd zijn de overtredingen van de krachtens het eerste artikel genomen besluiten op te sporen en vast te stellen.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de bij dit artikel omschreven misdrijven.

**Art. 4.** Bevoegd om kennis te nemen van de in volle zee gepleegde misdrijven zijn de rechter van de verblijfplaats van de verdachte of van zijn laatst gekende verblijfplaats, deze van de plaats waar hij wordt aangetroffen en deze binnen wiens rechtsgebied de thuishaven van het schip gelegen is.

**Art. 5.** Artikel 8 van de wet van 19 Augustus 1891 betreffende de zeevisserij in de territoriale wateren wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel bekleed en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt worde.

Gegeven te Brussel, 12 April 1957.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,  
R. LEFEBVRE.

De Minister van Verkeerswezen,  
E. ANSEELE.

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
A. LILAR.

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 29 Mei 1957,  
n° 149.)